

BICYCLE FILM FESTIVAL

13/15 DICEMBRE 2013
MILANO

RIDE IN LAMBRATE

Il Bicycle Film Festival è una celebrazione della bicicletta attraverso film, arte e musica.

Austin • Basel • Bristol • Buenos Aires • Capetown • Chicago
Firenze • Helsinki • Hong Kong • Istanbul • Lisboa • London
Los Angeles • Madrid • Mexico City • Miami • MILANO • NC Triangle
New York • Portland • Quebec City • Richmond • Rio De Janeiro • San
Diego • San Francisco • Sao Paulo • Stockholm • Sydney • Tallinn • Tokyo

www.bicyclemilano.com/city/milano

Prodotto da • Brendt Barbur & CICLICA • www.ciclica.cc

#BFFMilano #Lambrate365

BFF • LAMBRATE / STREET STUDIO • Via Gaetano Sbodio30/6
• Proiezioni / Bar

BFF off • LAMBRATE / VENTURA 15 • Via Ventura 15
• Mostre / Concerti/ BMX Recycled Park / Spazio Espositivo Ciclostili
Contest / Area Flat / Workshop / Bike Polo / Extras'mall

Tutti i giorni Food & Drink a cura Turnè & Carlsberg

BFF off • LAMBRATE / EX BAZZI • Via dei Canzi 19
• Sabato e Domenica mostre ed installazioni speciali sul mondo
della bicicletta nella cornice delle officine Bazzi.

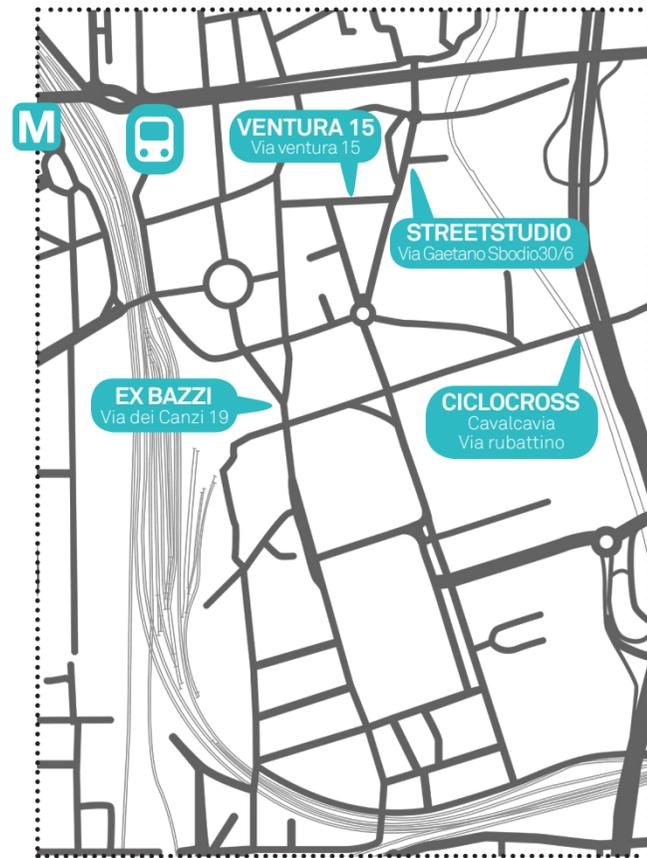
BFF Tickets
Proiezioni • ingresso intero: 6 euro
• ingresso ridotto: 4 euro
• abbonamento 4 giorni, 7 programmi: 20 euro

TUTTI I FILM SONO IN LINGUA ORIGINALE CON SOTTOTITOLI IN ITALIANO

Per tutti gli aggiornamenti sul programma:

bicyclemilano.com/city/milano

Facebook event: BICYCLE FILM FESTIVAL – Milano
Hashtag: #BFFMilano #Lambrate 365
Info: ciclica@biclica.cc



VENERDI' 13 DICEMBRE

P.1 | CINEMATIC SHORTS
ORE 19

CARMA
Portogallo/Spagna 2013 | HD 4min.
di *Ramses Albiñana & Oriol Segarra*
Questioni esistenziali applicate alla bici.

STAYER (STEHER)
Svizzera 2012 | HD 8min.
di *Adrian Winkler*
Fino agli anni '80, le competizioni "stayer" erano eventi enormi, tanto pericolosi quanto affascinanti. I ciclisti correvano sulla scia di moto lanciate sulla pista, raggiungendo alte velocità. Ecco perché gli "stayers" sono una specie da mettere sotto protezione.

LOST BIKE GIRL
USA/Germania 2013 | HD 10min.
di *Bjoern Adelmeier*
Quando le rubano la bici, una ragazza setaccia la città per ritrovarla.

FOOTPRINTS
Germania/Italia 2013 | HD 7min.
di *Kristian Ansand & Martin Gilluck*
Vogel Fahrradrahmenbau e Tiziano Zullo creano biciclette eleganti che riflettono l'arte e l'eredità dei grandi telai.

HOPELESS ROMANTIC
USA 2012 | HD 18min.
di *Maya Tanaka*
La vita di Kidd ruota tutta intorno alla bici, ma tutto cambia quando incontra Lisa, una ragazza che sembra destinata a strapparla alla sua routine solitaria...



THE CYCLIST
USA 2013 | HD 10min.
di *Morgan Krantz*
Un po' noir, un po' horror, sicuramente ironico. Una storia d'amore che vi farà girare la testa. Da vedere.

ROAD FROM KARAKOL
USA/Kirghizistan 2013 | HD 24min.
di *Fitz Cahall*
Nell'estate del 2011 l'alpinista Kyle Dempster si avventura nel Kirghizistan in bicicletta. L'obiettivo: percorrere il paese attraverso le vecchie strade sovietiche e conquistare alcune delle più imponenti vette della regione. Solo, con un equipaggiamento ridotto al minimo e dieci parole kirghize nel suo vocabolario. Immerso in una cultura e in un paese sconosciuti molto presto capisce che il suo viaggio non sarà esattamente come si aspettava.

P.2 | THE WAY I ROLL
ORE 21



GO RIDING
Brazil 2013 | HD 4min.
di *Fernando Biagioni*
Una bicicletta, una città, le sue strade, il progresso e l'evasione. E qualche buon amico.

SUNRISE TO SUNSET #2 STEEL IN MOTION
Israel 2013 | HD 3min.
di *Yoni Man*
Ari Rosenzweig è un coreografo. Ari Rosenzweig forgia telai e biciclette. Ci spiega la linea che traduce le sue emozioni dalla danza alla bici.



LEMONADE
USA 2013 | HD 6min.
di *Jay Giampietro*
E' il primo giorno d'estate. Un uomo mette a repentaglio la nuova fiammante bicicletta per aiutare una donna in difficoltà.

EL DIABLO
Italy 2012 | HD 7min.
di *Paolo Casalis*
Didi Senft, meglio conosciuto come "El Diabolo", è una metafora vivente del tifoso che si apposta lungo i tornanti delle grandi gare ciclistiche. Croce e delizia delle televisione di tutto il mondo.

SAN FRANCISCO CRITICAL MASS 20TH ANNIVERSARY
USA 2013 | SD 4min.
di *Steven Arthur*
La "dove molte cose iniziano, il ventennale della Critical Mass di San Francisco.

PAPERBOY
USA 2013 | HD 2min.
di *Mik Gaspay*
Un disegno accartocciato non ha la minima voglia di starsene buono nel cestino.

WHEELIN'
USA 2013 | HD 6min.
di *JD Schuyler, Jason Drake, Luke Tate and Jeremy Albert*
Armato di barba, baffi e cravatta, Steve Carter costruisce bicicli e biciclette dal portamento retrò. Stessa passione che nutre Matty Bennett, ma per delle curiose moto.

THE MAN WHO LIVED ON HIS BIKE
Canada 2012 | HD 3min.
di *Guillaume Blanchet*
Come sarebbe vivere sulla propria bici? A quanto pare, molto divertente.

TWO WHEELS GOOD
Ireland 2012 | HD 9min.
di *Barry Gene Murphy*
Quattro elegie sulla vita in sella di quattro veterani della strada.

LUCAS BRUNELLE GOES TO AFRICA
Namibia-South Africa 2013 | 7min.
di *Benny Zenga*
Una collaborazione tra Cinelli e Tour D'Afrique per portare Lucas Brunelle, Chas Christiansen e Dario Toso sulle strade che dalla Namibia portano in Sudafrica. Scenari estatici solcati da questi riders che affrontano le dune in discesa di oltre mille metri, tra alberi fossilizzati, terra rossa, spiagge, fino a gareggiare tra gli edifici abbandonati e i quartieri pieni di vita di Cape Town.

THE WAY I ROLL
USA 2012 | HD 29min.
di *Peter Sutherland*
Il fotografo e regista Peter Sutherland esplora le vite di sei icone del ciclismo americano: Chris Van Dine e il suo lavoro in Guatemala con Pedals for Progress; la cyclocrosser Nicole Duke; l'eccentrico filmmaker Lucas Brunelle; il collezionista di BMX Sal Barbier; Gina Marie Scardino, proprietaria del mitico King Kog bike shop a New York; e l'artigiano Seth Rosko

CICLI ILLUSTRATI & RIDE IN LAMBRATE
ORE 22.00
Cicli illustrati: venti illustratori italiani, ben noti anche oltre frontiera, dedicano le loro creazioni al BFF. Ride in Lambrate: un'escursione nel passato e nel presente del quartiere.

BIKE ADDICTED PARTY
ORE 22.30 - 03.00
ADDICTIVE TV (UK) - Film remix set Il duo inglese premiato più volte come VJ migliori al mondo, ritornano con il loro travolgente set di remix audiovisuali + ELITA SOUND SYSTEM Serata a cura di ELITA.

SABATO 14 DICEMBRE

CICLOSTILI & EXTRAS'MALL
ORE 12.00 - 24.00
Ciclostili: l'area espositiva del BFF con una selezione dei migliori marchi del ciclismo urbano. Extras'mall: l'edizione speciale del mercatino curato da ELITA.

BIKE POLO & BMX FLATLAND
ORE 14.00 - 21.00
Campo indoor avvitato e montato dalle mani dei ragazzi del Milano Bike Polo. Prove pratiche aperte a tutti. Flat Area: lo spazio per i virtuosi della BMX.

BMX RECYCLED PARK
ORE 14.00 - 21.00
Rampa aperte per gli amanti dello street riding e per chi ha voglia di saltare sul serio. A cura di NoSoccer.

LAMBRATE Kingdome race
ORE 15.00

URBAN VELODROME PARTY
ORE 22.00 - 03.00
LIVE ETEREA POSTBONG BAND SKILLACI DJ SET DJ DIRTYFINGER (from Brooklyn) MILANGELES djset (special thanks to Sanguè Disken, Trovarobato, Elita)

P.3 | BMX PROGRAM (co-curato da Joe Piazza)
ORE 17

SALVADOR "SAL" BARBIER - THE WAY I ROLL
USA 2012 | HD 5min.
di *Peter Sutherland*
Un ritratto di Salvador "Sal" Barbier, skater e collezionista di Bmx, nel suo personale "Guggenheim di BMX".

SPOTS USA
USA 2013 | Mini DV 9min.
di *Joey Piazza*
Scalinata, passamani, scivoli, transenne, manufatti di cemento e arredo urbano di vario genere, spesso degradato. Le forme architettoniche della città spesso sembrano pensate per le bmx.

VENTURE FURTHER
Germany/Singapore 2013 | HD 11min.
di *Philip Kölsch*
5 riders durante tre settimane in tre paesi diversi per un viaggio in un oriente per loro ancora sconosciuto. Singapore, Malesia, e Indonesia, grazie alle bmx questo particolare "team trip" porta a scoprire luoghi e comunità che altrimenti sarebbe difficile incontrare.

INCIDENT A-171
Russia 2013 | 8mm. 10min.
di *Kostya B.*
Titoli in cirillico e molti uomini a volto coperto, queste riprese video provengono da Irkutsk (Russia). Mostrano Bmx tricks e parecchie cadute, oltre a momenti di vita iper-quotidiana dell'underground urbano siberiano. Le musiche di Moondog sono una scelta azzeccatissima per accompagnare questo montaggio spinto e raffinato.

#CALLEMARCONIBCN
Italy 2013 | HD 7min.
di *Gianni Ciccarello*
Quale miglior modo per celebrare sei anni di bmx? Un tour tra le vie di Barcellona in compagnia della Calle Marconi Family.

BELLE EPOCH
Italia/USA 2008 | Video 3min.
di *Robert Chynoweth*
Filmati anni 80 sulle gesta di Giuliano Calore (aka "Ciclista dell'Impossibile"), che affronta lo Stelvio senza manubrio, senza freni, con ruota libera, in salita e in discesa, suonando fisarmoniche e chitarre.

SISTER SESSION
Estonia 2012 | HD 11min.
di *Helen Habakuk, Doris Taaker e Brett Astrid Vomma.*
La scena bmx al femminile è piccola ma coesa. E sta crescendo, arrivando ad affacciarsi alle grandi competizioni mondiali. Prodotto in Estonia da una 100% al femminile, questo film racconta la loro prima volta. Tra dubbi, entusiasmi e pregiudizi.

END OF AN ERA
USA 2013 | 720p 10min.
di *Jordan Utley*
Un ritratto dell'icona bmx Matt Beringer e della sua leggendaria dimora, mecca ideale per qualsiasi rider del pianeta durante quasi 16 anni. Il film segue la costruzione, la storia e infine la distruzione della casa, mentre Matt passa a un nuovo capitolo della sua vita.

GREY HAVEN
UK 2012 | DV/VHS 13min.
di *James Newrick*
Cortometraggio sulla scena North-East inglese.

P.4 | URBAN BIKE SHORTS
ORE 19

SLAUGHTERAMA 6
USA 2009 | SD 2min.
di *Dan Nelson*
Uno dei bike festival più selvaggi è senza ombra di dubbio quello di Richmond in Virginia.



TO SEE WHAT YOU CAN DO
USA 2012 | HD 5min.
di *Jack Davidson*
La fashion designer Nicole LaBrie ci accompagna al Riverwest 24 - Hour Bike Race, incredibile corsa lunga un giorno per le strade di Milwaukee. Anche in questo caso, niente di troppo convenzionale.

THE POSTMAN
Afghanistan 2012 | HD 5min.
di *David Gill*
Tutto il mondo è paese. Un giro in bici per le strade di Kabul con il postino Sayed Farouq Shah Sadat. Dall'ambizioso progetto Kabul at Work, una serie di ritratti di lavoratori nella capitale Afrghana.

BALL WEDNESDAY
Italy 2013 | HD 2min.
di *Francesca Nobili*
La giornata tipo di una palla di bike polo.

JUBAL AND GUILLEM
Spain 2013 | HD 6min.
di *Daniel Jarrod*
La storia di due fratelli, di cui uno con una gamba amputata, che competono insieme in un campionato di bmx. Con gli occhi della madre a completare questo corto forte, commovente, ed estremamente vitale.

BIKE POLO MILANO: A SHORT MOVIE FOR A STRONG PASSION
Italy 2013 | HD 10min.
di *Marco Cremascoli*
Cos'è il bike polo? Ve lo spiega la scena milanese...



THE BICYCLE
USA 2012 | HD 7min.
di *Adam Neustadter e Chris McCoy*
Una bici abbandonata e un po' vecchietta impara ad amare ancora una volta.

THE CYCLIST
USA 2013 | HD 10min.
di *Morgan Krantz*
Un po' noir, un po' horror, sicuramente ironico. Una storia d'amore che vi farà girare la testa. Da vedere.

REDHOOK CRIT
USA 2013 | HD 10min.
di *Chris Thormann*
Giorno e notte alla Redhook Crit 2013. Gara su circuito urbano di bici fisse che fa tappa anche a Milano. Parola d'ordine: no brakes.

ROAD SAGE
USA 2013 | HD 12min.
di *Lucas Brunelle*
Per oltre un decennio Lucas Brunelle ha girato il mondo per documentare le alleycat in mezzo al traffico, che Brunelle cattura con uno speciale sistema di videocamere montate sul casco. 12 minuti di pura adrenalina montati da Benny Zenga, regista di classici del BFF come Ski Boys e The Winking Circle.

P.5 | URBAN BIKE SHORTS
ORE 21

SPECIAL GUEST
Ospite speciale **Wilfried De Jong.**
In collaborazione con il Consolato del Regno Paesi Bassi.

(A SEGUIRE RIPETIZIONE PROGRAMMA 4)

DOMENICA 15 DICEMBRE

CICLOSTILI & EXTRAS'MALL
ORE 11.00 - 20.00
Ciclostili: l'area espositiva del BFF con una selezione dei migliori marchi del ciclismo urbano. XSmall: l'edizione speciale del mercatino curato da ELITA

LAZYSUNDAY
ORE 11.00 - 20.00
Attività e laboratori per bambini, ciclomeccanica, decorazioni creative/bike tag, serigrafie.

CICLOCROSS (CAVALCAVIA)
ORE 11.00
Gara di ciclocross urbano, tappa speciale del campionato Singlespeed Ciclocross Italian Series. Fango e sudore assicurati.

BMX CONTEST
ORE 11.00 - 20.00
La domenica si fa sul serio, con un contest senza esclusione di trick! (CONTEST ore 16).

BIKE POLO & BMX FLATLAND
ORE 11.00-20.00
Campo indoor avvitato e montato dalle mani dei ragazzi del Milano Bike Polo. Prove pratiche aperte a tutti. Flat Area: lo spazio per i virtuosi della BMX

CARGO BIKE RACE
ORE 15.00-17.00
La gara di bici cargo con trasporti eccezionali: fusti di birra, copertoni di automobili e, perchè no, esseri umani.

ELITA RADIO SPECIAL
ORE 18.00-23.00
Una serata particolare. Una selezione musicale dalle migliori webzine e dai migliori blog. *Djset by Deer Waves / RapBurger / Dance Like Shaquille O'Neal Soundwall / SoFresh! Soundsystem*

P.6 | RACING AROUND THE WORLD
ORE 19

RYOKOU
Australia 2013 | HD 26min.
di *Davros Rykoku*
Ryokou significa viaggio, un'immersione nel passato e presente di Shane Perkins, il più veloce ciclista su pista d'Australia. Un racconto della sua scommessa professionale e esistenziale dopo essersi trasferito in Giappone per due stagioni come racer nel Keirin.

SOIGNEUR
Netherlands 2013 | HD 17min.
di *Rih Van Der Linden*
A vent'anni dal grave incidente in gara, Simon van Beneden, giovane talento del ciclismo olandese, decide di tornare in quel luogo, sui Vosgi in terra francese. Tenendo aperte le porte a un sogno.

MONUMENTAL FLANDERS
Italia 2013 | 12 min.
di *Luca Battiston e Alberto Innella*
Una squadra italiana si allena e intraprende un viaggio per partecipare al preliminare per dilettanti del Giro delle Fiandre, qualcosa come 10mila ciclisti a soffrire lungo le strade di pavè, ricompensati la sera da ottima birra. Il giorno dopo è quello nel quale tifare i professionisti che si sfidano tra muri, pioggia e pavè al Giro delle Fiandre, un mito che dura da 100 anni, una storia in cui tutti i valori del ciclismo trovano espressione lungo i 300 chilometri da Bruges a Oudenaarde.

BAISIKELI
South Africa 2013 | HD 27min.
di *James Walsh*
Baisikeli è la storia di un sogno: quello della nazionale di ciclismo kenyota di riuscire a emulare i successi sportivi dei loro "fratelli" in altre discipline come la corsa. Energia, sogni, speranze di un ciclismo che è un'avventura umana.

P.7 | CINEMATIC SHORTS
ORE 21

(RIPETIZIONE PROGRAMMA 1)



BICYCLE FILM FESTIVAL™

13/15 DICEMBRE 2013

MILANO

RIDE IN LAMBRATE

Il Bicycle Film Festival è una celebrazione della bicicletta attraverso film, arte e musica.

Austin • Basel • Bristol • Buenos Aires • Capetown • Chicago
Firenze • Helsinki • Hong Kong • Istanbul • Lisboa • London
Los Angeles • Madrid • Mexico City • Miami • **MILANO** • NC Triangle
New York • Portland • Quebec City • Richmond • Rio De Janeiro • San
Diego • San Francisco • Sao Paulo • Stockholm • Sydney • Tallinn • Tokyo

www.bicyclefilmfestival.com/city/milano

Prodotto da • Brendt Barbur & CICALICA • www.ciclica.cc

Direzione e Coordinamento : Giovanni Morozzo, Francesco Fanfani, Giancarlo Brunelli, Silvia Scarponi - **Ufficio Stampa** : Agata De Laurentiis, Giuditta Bolacchi, Giancarlo Brunelli - **Graphic Design** : Francesco Fanfani, Giacomo Dallatorre, Daniele Falcone - **Allestimenti e Masterplan** : MICArchitetti, TAGMI design - **Content** : Esterni, FixYourBike, Matteo Castronovo, Giovanni Pesce, Officine Sfera, Angelo Ferrillo, WAM, &type, BikingDays, La Stazione delle biciclette, Serpicanaro - **Produzione Esecutiva** : Jessica Rosciglione - **Marketing & Fund Raising** : Giovanni Morozzo, Elisabetta Bressan - **Digital PR** : Marco Mazzei, Nicolò Girotti - **Video Coverage** : Sauce Patrol - **Photo Coverage** : Angelo Ferrillo - **BMX** : NoSoccer, Alessandro Civera, Federico Vezzoli, Angelo Muschio - **Bike Polo** : Davide Storelli e Milano Bike Polo, Carlo Pilastrò - **Music** : Elita - **Distribuzione** : UBM Milano - **Food & Drink** : Annamaria Chiappietti, Turnè - **Special Thanks** : Mariano Pichler, Federico Bazzi, Marghita D'Alò, Massimo Marini, Sara Mangialardo, Pietro Agnelli, Arduini&Veroni, Mirna Cicli, Cristina Favini, Gianluca Alderuccio.

